

31st May, 2006

The Head,
University Department of French,
Justice Ranade Bhavan
University of Mumbai,
Vidyanagari, Santacruz(E),
MUMBAI-400 098.

Madam.

I am invite your attention to the Ordinances, Regulations and Syllabi relating to the Diploma in French vide Circular No.UG/155 of 2001, dated 4th May, 2001 and to inform you that the following recommendation made by the Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages at its meeting held on 24th March, 2006 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 12th May, 2006 vide item No.4.24 and that in accordance therewith the syllabus and list of text-books prescribed for the Diploma in French is revised as under with effect from the academic year 2006-2007 :-

Campus II : by Jacky Girardet and Jacques Pecheur, Cle International, 2002
(Indian edition available with W.R. Goyal Publishers and Distributors,
Delhi)

Yours faithfully,

A.C.4.24/12.05.2006

for REGISTRAR

No.UG/ 162-A of 2006,

MUMBAI-400 032

31st May, 2006

Copy forwarded with compliments for information to :-

1. The Dean, Faculty of Arts,
2. The Chairperson, Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages.

for REGISTRAR

Copy to :-

The Director, Board of College and University Development, the Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section), the Director of Students Welfare, the Personal Assistants to the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative sub-center, Ratnagiri for information.

The Officer on Special Duty-cum- Controller of Examinations (10 copies), the Finance and Accounts Officer (2 copies), Record Section (5 copies), Publications Section (5 copies), the Deputy Registrar, Enrolment, Eligibility and Migration Section (3 copies), the Deputy Registrar, Statistical Unit (2 copies), the Deputy Registrar (Accounts Section), Vidyanagari (2 copies), the Deputy Registrar, Affiliation Section (2 copies), the Director, Institute of Distance Education, (10 copies) the Director University Computer Center (IDE Building), Vidyanagari, (2 copies) the Deputy Registrar (Special Cell), the Deputy Registrar, (PRO), the Assistant Registrar, Academic Authorities Unit (2 copies) and the Assistant Registrar, Executive Authorities Unit (2 copies). They are requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to in the above Circular and that no separate Action Taken Report will be sent in this connection. the Assistant Registrar Constituent Colleges Unit (2 copies), BUCT (1 copy), the Deputy Account, Unit V (1 copy), the

Attention of the Head, University Department of French, Principals of the affiliated colleges in the faculty of Arts and Professor-Chair Director, Institute of Distance Education is hereby invited to this office Circular No.UG/171 of 2002 dated 3rd September, 2002 and they are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages at its meeting held on 24th March, 2006 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 12th May, 2006 vide item No.4.25 and that in accordance therewith the guidelines for the pattern of question papers in the subject of French at the F.Y., S.Y., B.A. examinations is as under and that the same will be brought into force with effect from the academic year 2006-2007 :-

EXAMINATION PATTERN FOR F.Y.B.A. IN FRENCH STUDIES

(for the year 2006-2007, 2007-2008 2008-2009)

PAPER I: Language Skills - [70 marks written + 30 marks orals]
Written Paper : Grammar 40 marks; Comprehension 15 marks; two options out of letter/Dialog Writing/Essay be given for 15 marks.
Orals : Reading 10 marks; General Conversation 10 marks;
Describing a picture/photo 10 marks.

PAPER II: Landmarks in French History - [100 marks written]
Objective type 50 marks (fill in the blanks, true or false, match the two columns etc.); Descriptive 50 marks (short answers 30 marks; long answers 20 marks)

PAPER III : French Literature illustrated by two literary works [100 marks written]
50 marks for each text (long answers = 20 marks; short answers = 30 marks)

PAPER IV : Contemporary French Civilization and Culture =
[100 marks written]
Question-Answers 30 marks; True or False = 20 marks; match the two Columns 20 marks; Comprehension (1 or 2 texts) 30 marks.

PAPER V : Translation Skills English - French, French-English
[100 marks written]
English - French : Sentences 30 marks; Text 20 marks
French - English : Sentences 30 marks; Text 20 marks

Paper VI : The study of a Foreign Language - Level I
[100 marks]
Exam pattern same as that of the Certificate Course of the language concerned. (Written+Orals adjusted in the percentage form)

EXAMINATION PATTERN FOR S.V.B.A. IN FRENCH

(for the year 2006-2007, 2007-2008 & 2008-2009).

PAPER I: language Skills – [70 marks written + 30 marks orals]
Written Paper : Grammer 40 marks; Comprehension 15 marks;
Completing a story with a given beginning and end – 15 marks.
Orals : Reading 10 marks; General Conversations 10 marks,
describing a picture/photo 10 marks.

PAPER II: History of French Painting ---[100 marks written]
Five questions of 20 marks each

PAPER III: French Literature of the 19th century illustrated by two literary works
– [100 marks written] 50 marks for each text (long answers – 20
marks; short answer – 30 marks)

PAPER IV: French Literature of the 20th century illustrated by two literary works
– [100 marks written]
50 marks for each text (long answers – 20 marks; short answers – 30
marks)

PAPER V: Translation Skills English – French, French-English
[100 marks written]
English-French : Sentences 30 marks; Text 20 marks
French- English : Sentences 30 marks; Text 20 marks

PAPER VI: The study of a Foreign LanguageLevel II
[100 marks]
Exam pattern same as that of the Diploma course of the language
concerned.
(Written + Orals adjusted in the percentage form)

OR

The study of a foreign Language.... Level I
(100 marks)

Exam pattern same as that of the Certificate Course of the language
concerned (Written + Orals adjusted in the percentage form)

MUMBAI-400 032

31st May, 2006

To,

for REGISTRAR

The Head, University Department of French, Principals of the affiliate
colleges in the faculty of Arts, Professor-Cum Director, Institute of
Distance Education.

AC/4.25/12.05. 2006



No.UG/163 -A of 2006, MUMBAI-400 032 31st May, 2006

Copy forwarded with compliments for information to :-

- 1) The Dean, Faculty of Arts
- 2) The Chairman, Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages.

for REGISTRAR

.....2/-

Copy to :-

The Director, Board of College and University Development, , the Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section), the Director of Students Welfare, the Personal Assistants to the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative sub-center, Ratnagiri for information.

The Officer on Special Duty-cum- Controller of Examinations (10 copies), the Finance and Accounts Officer (2 copies), Record Section (5 copies), Publications Section (5 copies), the Deputy Registrar, Enrolment, Eligibility and Migration Section (3 copies), the Deputy Registrar, Statistical Unit (2 copies) the Deputy Registrar (Accounts Section), Vidyanagari (2 copies), the Deputy Registrar, Affiliation Section (2 copies), the Director, Institute of Distance Education, (10 copies) the Director University Computer Center (IDE Building), Vidyanagari, (2 copies) the Deputy Registrar (Special Cell), the Deputy Registrar, (PRO) . the Assistant Registrar, Academic Authorities Unit (2 copies) and the Assistant Registrar, Executive Authorities Unit (2 copies) . They are requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to in the above Circular and that no separate Action Taken Report will be sent in this connection. the Assistant Registrar Constituent Colleges Unit (2 copies), BUCT(1 copy), the Deputy Account, Unit V(1 copy), the In-charge Director, Centralize Computing Facility (1 copy), the Receptionist (1 copy), the Telephone Operator (1 copy), the Secretary MUASA (1 copy), the Superintendent, Post-Graduate Section (2 copies) the Superintendent, Thesis Section (2 copies)

Wagh/nun/29505